

Tạp chí thông tin đời sống KOMAKI

9
2026

- P1** ● Trường trung học cơ sở Komaki do tỉnh Aichi thành lập (lớp học ban đêm) sẽ tổ chức buổi giới thiệu về trường
- Quy định về tốc độ xe ô tô sẽ giảm xuống 30 km/giờ từ ngày 1 tháng 9
- P2** ● Lịch khám sức khỏe mẹ con, v.v.
- P3** ● Thông báo về khám bệnh cho người trưởng thành (khám ung thư)
- P4** ● Hạn nộp tiền thuế tiếp theo là ngày 30 tháng 9 (thứ Tư)

- P4** ● Về việc tư vấn lưu trú / Thông báo của bộ phận phụ trách tư vấn dành cho người nước ngoài
- P5** ● Bạn có biết về quy định đổ rác không?
- Hãy cẩn thận với các rắc rối về tiêu dùng!
- P6** ● (KIA) Thông báo về khóa học tiếng Tây Ban Nha (sơ cấp)
- (KIA) Khóa học tiếng Anh cơ sở cho “mùa thu”
- Bạn có muốn học tại “Nihongo Hiroba Komaki” không?

Trường trung học cơ sở Komaki do tỉnh Aichi thành lập (lớp học ban đêm) sẽ tổ chức buổi giới thiệu về trường

Vào tháng 4 năm 2026, trường trung học cơ sở Komaki do tỉnh Aichi thành lập (lớp học ban đêm) đã khai giảng trong khuôn viên trường trung học phổ thông Komaki. Trường sẽ tổ chức buổi giới thiệu về trường dành cho người muốn vào học tại trường trung học cơ sở Komaki và gia đình của họ. Các bên liên quan và người hỗ trợ cũng có thể tham gia.

Ngày giờ Từ 18:00 ngày 18 tháng 9 (thứ Sáu) (Đón tiếp từ 17:30)

Địa điểm Trường trung học cơ sở Komaki (trong khuôn viên trường trung học Komaki)

Nội dung Giới thiệu tổng quan về trường, tham quan lớp học, tư vấn cá nhân (chỉ với người có nguyện vọng)
Vui lòng đăng ký tham gia buổi giới thiệu theo mã hai chiều ở bên phải, muộn nhất đến ngày 11 tháng 9 (thứ Sáu).

Mã hai chiều
đăng ký tham
gia



Trang web của trường trung học cơ sở Komaki do tỉnh Aichi thành lập (<https://komaki-njh.aichi-c.ed.jp/cms/>) có đăng tải thông tin bằng nhiều ngôn ngữ.



Nơi liên hệ Trường trung học cơ sở Komaki do tỉnh Aichi thành lập (trong khuôn viên trường trung học Komaki) TEL.0568-77-1231 (Số nội bộ: 4)

Quy định về tốc độ xe ô tô sẽ giảm xuống 30 km/giờ từ ngày 1 tháng 9

Tuyến đường áp dụng:

Các tuyến đường được người dân địa phương sử dụng trong sinh hoạt hàng ngày

Sẽ giảm xuống 30 km/giờ từ ngày 1 tháng 9

Đề nghị

Nếu trên đường có biển báo tốc độ, hãy tuân thủ đúng tốc độ theo con số đó. Ngoài ra, vào ngày mưa hay khu vực đông người, hãy lái xe chậm và an toàn.

Các tuyến đường vẫn được phép chạy 60 km/ giờ như trước đây

- Đường có vạch phân chia làn ở giữa hoặc có làn đường dành cho xe cơ giới
- Đường được tách riêng theo hướng đi bằng dải phân cách, v.v
- Đường cao tốc
- Đường dành riêng cho xe ô tô

Xem chi tiết ở đây



Nơi liên hệ Phòng an toàn cư dân thành phố TEL.0568-76-1137

Lịch khám sức khỏe mẹ con, v.v...

Phân loại	Ngày tháng	Địa điểm	Thời gian tiếp nhận	Đối tượng, nội dung, đăng ký, v.v...
Khám sức khỏe cho trẻ 4 tháng tuổi - Khám sức khỏe nha khoa dành cho mẹ	Ngày 1 tháng 9 (thứ Ba)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	13:05 ~ 13:55	Trẻ sinh từ ngày 21 ~ ngày 30 tháng 4 năm 2026
	Ngày 8 tháng 9 (thứ Ba)			Trẻ sinh từ ngày 1 ~ ngày 10 tháng 5 năm 2026
	Ngày 15 tháng 9 (thứ Ba)			Trẻ sinh từ ngày 11 ~ ngày 20 tháng 5 năm 2026
Khám sức khỏe cho trẻ 1 tuổi 6 tháng	Ngày 4 tháng 9 (thứ Sáu)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	13:05 ~ 14:15	Trẻ sinh từ ngày 1 ~ ngày 10 tháng 3 năm 2025
	Ngày 11 tháng 9 (thứ Sáu)			Trẻ sinh từ ngày 11 ~ ngày 20 tháng 3 năm 2025
	Ngày 18 tháng 9 (thứ Sáu)			Trẻ sinh từ ngày 21 ~ ngày 31 tháng 3 năm 2025
Khám sức khỏe nha khoa cho trẻ 2 tuổi 3 tháng	Ngày 3 tháng 9 (thứ Năm)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	9:00 ~ 10:10	Trẻ sinh từ ngày 1 ~ ngày 15 tháng 6 năm 2024
	Ngày 17 tháng 9 (thứ Năm)			Trẻ sinh từ ngày 16 ~ ngày 30 tháng 6 năm 2024
Khám sức khỏe cho trẻ 3 tuổi	Ngày 2 tháng 9 (thứ Tư)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	13:05 ~ 14:15	Trẻ sinh từ ngày 1 ~ ngày 10 tháng 9 năm 2023
	Ngày 9 tháng 9 (thứ Tư)			Trẻ sinh từ ngày 11 ~ ngày 20 tháng 9 năm 2023
	Ngày 16 tháng 9 (thứ Tư)			Trẻ sinh từ ngày 21 ~ ngày 30 tháng 9 năm 2023
Khám sức khỏe cho trẻ 5 tuổi	Ngày 3 tháng 9 (thứ Năm)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	13:00 ~ 14:15	Trẻ sinh từ ngày 1 ~ ngày 10 tháng 9 năm 2021
	Ngày 10 tháng 9 (thứ Năm)			Trẻ sinh từ ngày 11 ~ ngày 20 tháng 9 năm 2021
	Ngày 24 tháng 9 (thứ Năm)			Trẻ sinh từ ngày 21 ~ ngày 30 tháng 9 năm 2021

*Những người thuộc diện khám sẽ được gửi thư trước, nên xin vui lòng kiểm tra thư để biết chi tiết thời gian tiếp nhận.

*Vui lòng đến và đừng quên mang theo sổ tay sức khỏe mẹ con (mẹ con) và khăn tắm.

*Các bạn nhất định hãy đi khám sức khỏe nhé. Nếu bạn không sắp xếp được theo lịch, thì xin vui lòng trao đổi với Trung tâm chăm sóc sức khỏe.

Lớp học ăn dặm (Lớp học ăn dặm thời kỳ đầu)	Ngày 2 tháng 9 (thứ Tư)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	10:00 ~ 11:00	- Đối tượng/ Các bậc cha mẹ có trẻ từ 4 tháng tuổi trở lên có thể cho trẻ cùng tham gia. - Đồ mang theo/ Sổ tay sức khỏe mẹ và bé (mẹ con), khăn tắm, nước trà, bút viết - Chi phí/ 0 yên - Đăng ký/ Trung tâm chăm sóc sức khỏe
Lớp học ăn dặm (Lớp học ăn dặm thời kỳ sau)	Ngày 18 tháng 9 (thứ Sáu)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	10:00 ~ 11:00	- Đối tượng/ Các bậc cha mẹ có trẻ từ 9 tháng tuổi trở lên có thể cho trẻ cùng tham gia. - Đồ mang theo/ Sổ tay sức khỏe mẹ và bé (mẹ con), khăn tắm, nước trà, bút viết - Chi phí/ 0 yên - Đăng ký/ Trung tâm chăm sóc sức khỏe
Lớp học phòng ngừa sâu răng	Ngày 28 tháng 9 (thứ Hai)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	10:00 ~ 11:30	- Đối tượng/ Trẻ sơ sinh (Đặc biệt khuyến khích với trẻ khoảng 1 tuổi) - Nội dung/ Nói chuyện về việc đánh răng, mọc răng, và trao đổi, tư vấn những lo lắng, bất an về răng miệng - Đồ vật mang theo/ Sổ tay sức khỏe mẹ và bé (mẹ con), bàn chải đánh răng, khăn tắm - Chi phí/ 0 yên - Đăng ký/ Trung tâm chăm sóc sức khỏe
Cấp sổ tay sức khỏe mẹ con	Mẫu đặt hẹn 			- Nội dung/ Chuyên viên chăm sóc sức khỏe, hộ sinh sẽ phát sổ tay sức khỏe mẹ con. Bạn hãy trao đổi với họ nếu có lo lắng hay bất an gì, v.v. trong lúc mang thai. - Địa điểm/ Trung tâm hỗ trợ tổng quát cho hộ gia đình đang nuôi con nhỏ (tầng 3 Lapio) - Đồ vật mang theo/ Giấy thông báo mang thai hoặc phiếu chẩn đoán của bác sĩ. Thẻ cư trú, thẻ số cá nhân, sổ ngân hàng để chuyển khoản của chính người phụ nữ mang thai - Đăng ký/ Vui lòng đặt hẹn trước theo mã hai chiều.
Tư vấn trao đổi về sữa mẹ	Mẫu đặt hẹn 			- Nội dung/ Tư vấn chăm sóc trẻ như cho con bú v.v. - Địa điểm/ Trung tâm hỗ trợ tổng quát cho hộ gia đình đang nuôi con nhỏ (tầng 3 Lapio) - Chi phí/ 0 yên - Đăng ký/ Vui lòng đặt hẹn trước theo mã hai chiều.
Thông báo trẻ sơ sinh nhẹ cân	Nếu trẻ sinh ra với cân nặng lúc sinh chưa tới 2.500g, hãy nộp thông báo trẻ sơ sinh nhẹ cân qua mã hai chiều. Nơi nộp giấy/ Trung tâm hỗ trợ tổng quát cho hộ gia đình đang nuôi con nhỏ			
Hoạt động kỷ niệm đầu tiên	Phiếu điều tra sẽ được gửi tới các gia đình có trẻ sơ sinh khoảng 10 tháng tuổi. Hãy nộp phiếu điều tra trước kỳ hạn để được nhận quà tặng.			Nơi nhận/ Trung tâm hỗ trợ tổng quát cho hộ gia đình đang nuôi con nhỏ (tầng 3 Lapio) hoặc các Nhà thiếu nhi trong thành phố Komaki

Nếu muốn biết thêm chi tiết, xin vui lòng hỏi tới nơi liên hệ ở bên phải.

Nơi liên hệ

Trung tâm chăm sóc sức khỏe Tel. 0568-75-6471 Fax. 0568-75-8545
 Trung tâm hỗ trợ tổng quát cho hộ gia đình đang nuôi con nhỏ (tầng 3 Lapio)
 Tel. 0568-71-8611 Fax. 0568-71-8612

Thông báo về khám bệnh cho người trưởng thành

▼Khám ung thư, v.v.

	Phân loại	Ngày tháng	Địa điểm	Đối tượng, chi phí, đăng ký, v.v.
Khám theo đoàn	Khám ung thư đại tràng(xét nghiệm máu ẩn trong phân)	Buổi sáng ngày 9 tháng 12 (thứ Tư)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	●Đối tượng/ Người từ 30 tuổi trở lên ●Chi phí/ 500 yên
	Khám ung thư tử cung (chỉ phần cổ tử cung)	Buổi sáng ngày 21 tháng 12 (thứ Hai)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	●Đối tượng/ Người từ 20 tuổi trở lên, Người thuộc 1 trong các nhóm trong bảng ★ dưới đây ●Chi phí/ 1.000 yên
	Khám ung thư vú (Chụp nhũ ảnh)	Ngày 21 tháng 12 (thứ Hai)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	●Đối tượng/ Người từ 40 tuổi trở lên, Người thuộc 1 trong các nhóm trong bảng ★ dưới đây ●Chi phí/ 1.000 yên
	Khám ung thư vú (siêu âm)	Buổi sáng ngày 9 tháng 12 (thứ Tư)	Trung tâm chăm sóc sức khỏe	●Đối tượng/ Người từ 30 tuổi đến 39 tuổi ●Chi phí/ 1.000 yên
Khám cá nhân (cơ sở y tế)	Khám cá nhân ung thư tử cung (Khám trong (khám đầu dò), khám bằng mắt thường, khám tế bào học)	●Thời gian khám Cho đến ngày 31 tháng 3 năm 2027 (thứ Tư)	Khoa sản trong thành phố Komaki	●Đối tượng/ Người từ 20 tuổi trở lên, Người thuộc 1 trong các nhóm trong bảng ★ dưới đây: ●Chi phí/ Khám ung thư cổ tử cung: 1.000 yên Khám ung thư cổ tử cung, thân tử cung: 2.000 yên *Khám ung thư thân tử cung chỉ dành cho người có xác nhận của bác sĩ là cần khám. ●Đăng ký/ Người thuộc các đối tượng từ ① ~ ③ trong bảng ★ dưới đây: Khoa sản trong thành phố Komaki. Người thuộc đối tượng số ④ trong bảng ★ dưới đây: Vui lòng liên lạc trước tới Trung tâm chăm sóc sức khỏe.
	Khám cá nhân ung thư vú (Chụp nhũ ảnh)		Bệnh viện Komaki Daiichi, Phòng khám Miwa Ladies	●Đối tượng/ Người từ 40 tuổi trở lên, Người thuộc 1 trong các nhóm trong bảng ★ dưới đây: ●Chi phí/ 1.500 yên ●Đăng ký/ Người thuộc các đối tượng từ ① ~ ③ trong bảng ★ dưới đây: Bệnh viện Komaki Daiichi (Tel. 0568-71-4390), Phòng khám Miwa Ladies (Tel. 0568-76-2603) Người thuộc đối tượng số ④ trong bảng ★ dưới đây: Vui lòng liên lạc trước tới Trung tâm chăm sóc sức khỏe.
	Khám ung thư dạ dày Khám ung thư đại tràng Khám ung thư phổi Khám ung thư tuyến tiền liệt Khám vi-rút viêm gan	●Thời gian khám Cho đến ngày 14 tháng 2 năm 2027 (Chủ Nhật)	Các cơ quan y tế trong thành phố	●Vui lòng đăng ký đặt hẹn trực tiếp với cơ quan y tế trong thành phố

Có dịch vụ trông giữ trẻ vào (buổi sáng) ngày 21 tháng 12



[Khám ung thư tử cung / Khám ung thư vú (chụp nhũ ảnh)] Khám 2 năm 1 lần.

★ Đối tượng	① Người nhận được phiếu coupon miễn phí	② Người sinh vào năm lẻ trước ngày 7 tháng 1 năm 1989
	③ Người sinh vào năm chẵn sau ngày 8 tháng 1 năm 1989	④ Người không thuộc đối tượng từ ① ~ ③, và chưa khám vào năm 2025

*Đăng ký khám theo đoàn ... Qua mẫu đăng ký hoặc tại Trung tâm chăm sóc sức khỏe từ 9:00 ngày 1 tháng 9 (thứ Ba)
*Người từ 70 tuổi trở lên là 500 yên
*Đối tượng là người có đăng ký địa chỉ tại thành phố Komaki



◀[Khám theo đoàn]
Mẫu đăng ký khám ung thư



◀Chi tiết về các loại khám ung thư

▼Khám tổng quát Ningen Dock

Khám tổng quát Ningen Dock	●Thời gian khám Cho đến ngày 14 tháng 2 năm 2027 (Chủ Nhật)	Các cơ quan y tế trong thành phố	●Nội dung/ Đo chiều cao cân nặng, huyết áp, xét nghiệm nước tiểu, xét nghiệm máu, khám ung thư (chụp X-quang lồng ngực, đại tràng, dạ dày) ●Đối tượng/ Người từ 40 tuổi trở lên có đăng ký địa chỉ trong thành phố, người đang tham gia bảo hiểm sức khỏe quốc dân hoặc y tế dành cho người cao tuổi trên 75 tuổi (hậu kỳ), và người phụ thuộc khi tham gia bảo hiểm của Hiệp hội Kempo ●Chi phí/ Người đang tham gia bảo hiểm sức khỏe quốc dân hoặc y tế dành cho người cao tuổi trên 75 tuổi (hậu kỳ): 4.800 yên (từ 70 tuổi trở lên là 1.800 yên), người phụ thuộc khi tham gia bảo hiểm của Hiệp hội Kempo: 6.100 yên (từ 70 tuổi trở lên là 3.100 yên) *Khi khám tổng quát Ningen Dock sẽ cần phiếu khám được gửi bởi các bên bảo hiểm. ●Đăng ký/ Các cơ quan y tế trong thành phố
----------------------------	---	----------------------------------	--

Hạn nộp tiền thuế tiếp theo là ngày 30 tháng 9 (thứ Tư)

Thuế bảo hiểm sức khỏe quốc dân (kỳ thứ 4)

Phí bảo hiểm chăm sóc (kỳ thứ 3)

Phí bảo hiểm y tế người cao tuổi trên 75 tuổi (hậu kỳ) (kỳ thứ 2)

Vui lòng
nhanh chóng
thanh toán!

Chuyển khoản rất tiện lợi, và giúp bạn không quên thanh toán.

Những người nộp thuế qua chuyển khoản ngân hàng xin vui lòng xác nhận số dư tài khoản trước ngày đến hạn thanh toán.

Bạn có thể nộp thuế (thanh toán) qua ứng dụng cho điện thoại thông minh “PayB”, “PayPay”.

*Người đang sử dụng dịch vụ chuyển khoản sẽ không sử dụng được dịch vụ nộp thuế (thanh toán) qua ứng dụng. Hãy xem trang chủ của từng ứng dụng để biết cách sử dụng.



Hãy trao đổi với Phòng thu thuế khi bạn bị giảm lương, hay không thể nộp tiền trước ngày quy định. Nếu quá ngày quy định, bạn sẽ phải thanh toán tiền phạt do nộp chậm (tiền nộp khi chậm thanh toán).

Với những người bận rộn vào ngày thường, không thể nộp thuế được thì ...

Có thể thanh toán tại quầy ở Tòa thị chính vào Chủ Nhật hàng tuần.
(Ngoại trừ dịp nghỉ cuối và đầu năm)

① Bạn có thể trao đổi về cách thức nộp tiền thuế tại tầng 2 tòa nhà Honchousha Tòa thị chính. Bạn cũng có thể nộp tiền thuế tại đây.

Thời gian ▶ 9:00 ~ 12:00 ngày 27 tháng 9 (Chủ Nhật)

② Bạn có thể nộp tiền thuế tại tầng 1 tòa nhà Honchousha Tòa thị chính.

Thời gian ▶ 9:00 ~ 16:00 ngày 13 (Chủ Nhật), ngày 27 tháng 9 (Chủ Nhật)

③ Phiếu nộp thuế có mã vạch thì có thể thanh toán được tại cả các cửa hàng tiện lợi.

*Tuy nhiên, chỉ trong thời hạn ghi trên phiếu nộp thuế.

*Hướng dẫn về giấy chứng nhận..... Giấy chứng nhận nộp thuế có thể lấy tại Phòng thu thuế (tầng 2 (6)).

Giấy chứng nhận thu nhập chịu thuế có thể lấy tại Phòng thuế (tầng 2 (4)).

Nơi liên hệ Phòng thu thuế TEL.0568-76-1117/0568-76-1118

Về việc tư vấn lưu trú

Có thể trao đổi tư vấn về tư cách lưu trú với nhân viên của Cục quản lý xuất nhập cảnh Nagoya (Cục xuất nhập cảnh Nagoya).

Ngày tư vấn của tháng 9 và tháng 10

Ngày giờ 13:00 ~, 14:00 ~, 15:00 ~, ngày 2 tháng 9 (thứ Tư), ngày 7 tháng 10 (thứ Tư)

Thời gian tư vấn 1 nhóm 45 phút Chi phí 0 yên

Địa điểm Tòa thị chính thành phố Komaki (Phòng xúc tiến cộng sinh đa văn hóa)
(Bạn cũng có thể trao đổi tại nhà qua điện thoại hoặc Zoom.)

Ngôn ngữ Tiếng Nhật dễ hiểu, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Anh, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt (có phiên dịch).
Các ngôn ngữ khác cũng có thể trao đổi được qua việc sử dụng máy dịch thuật tự động.

Đăng ký Cần đặt hẹn trước. Vui lòng điện thoại tới Phòng xúc tiến cộng sinh đa văn hóa 2 ngày trước ngày tư vấn.

Thông báo của bộ phận phụ trách tư vấn dành cho người nước ngoài

Phòng xúc tiến cộng sinh đa văn hóa tầng 2 tòa nhà Honchousha Tòa thị chính thành phố Komaki 9:00 ~ 16:00

Tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Anh, tiếng Việt

Từ thứ Hai ~ thứ Sáu

Ngoài ra, có nhân viên nói được tiếng Bồ Đào Nha ở Phòng bảo hiểm y tế, nhân viên nói được tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha ở Phòng chăm sóc, giáo dục trẻ em (9:00 ~ 16:00), ở Phòng tổng vụ phúc lợi (9:00 ~ 16:00), và ở Trung tâm hỗ trợ tổng quát cho hộ gia đình đang nuôi con nhỏ (9:30 ~ 17:30, Tel 0568-71-8611). Ở Phòng chính sách trẻ em, có nhân viên nói được tiếng Bồ Đào Nha và tiếng Tây Ban Nha trong 4 ngày từ thứ Hai ~ thứ Sáu (9:00 ~ 16:00).

*Có thể trao đổi cả bằng tiếng Nhật. *Các ngôn ngữ khác cũng có thể trao đổi được qua cuộc gọi video.

Nơi liên hệ Phòng xúc tiến cộng sinh đa văn hóa TEL.0568-39-6527, 0568-76-1675 (Kết nối trực tiếp với phiên dịch)

Bạn có biết về quy định đồ rác không?

Quy định 1 Tuân thủ cách phân loại và cách đổ rác



Quy định 2 Tuân thủ ngày thu gom

Cho rác vào túi chỉ định và đổ rác vào ngày quy định.



Quy định 3 Đổ rác chậm nhất là 8:30 sáng

Hãy đảm bảo tuân thủ thời gian.



Ứng dụng phân loại rác “Sanaru”



Dùng cho iOS



Dùng cho Android



Hãy xác nhận ngày thu gom và cách phân loại bằng ứng dụng!

Nguy hiểm!

Cách bỏ pin sạc dự phòng, v.v.

Nếu thải bỏ các sản phẩm sử dụng pin lithium (loại có thể sạc được) không đúng cách sẽ rất nguy hiểm, vì vậy hãy tuân thủ đúng cách thải bỏ chúng.



Pin sạc dự phòng Quạt sạc cầm tay

Hãy đảm bảo cho chúng vào túi trong suốt, rồi thải bỏ như loại rác nguy hiểm có tính cháy nổ



Kiểm tra cách thải bỏ đúng qua video!!

Ấn chọn “phụ đề” thì có thể chọn ngôn ngữ khác không phải tiếng Nhật.

Nơi liên hệ Phòng xúc tiến vì một thành phố không cacbon TEL.0568-76-1181

Hãy cẩn thận với các rắc rối về tiêu dùng!



Hãy cẩn thận với loại bán hàng thế này

Phương thức bán hàng dưới hình thức kiểm tra

Họ có thể nói rằng họ sẽ kiểm tra mái nhà của bạn miễn phí, và sau khi kiểm tra, họ lại đề xuất các sửa chữa không cần thiết. Hãy thận trọng khi ký hợp đồng.

Bán hàng qua mạng

Khi mua thứ gì đó qua mạng internet, v.v, có thể có điều khoản mua hàng định kỳ. Hãy xác nhận các điều khoản hợp đồng trước khi đăng ký.



Những điểm cần chú ý khi nộp đơn và thanh toán

- ▶ Khi đăng ký, hãy đảm bảo xác nhận nội dung hợp đồng và điều khoản sử dụng
- ▶ Sẽ phát sinh lãi suất khi thanh toán bằng thẻ tín dụng chia theo từng đợt (thanh toán quay vòng, v.v), vì vậy hãy sử dụng một cách có kế hoạch
- ▶ Không cung cấp thông tin cá nhân cho người khác một cách dễ dàng. Hãy thật cẩn thận khi quản lý giấy tờ chứng minh nhân thân của bạn để không bị sử dụng sai mục đích.

Khi gặp khó khăn

Trung tâm đời sống tiêu dùng thành phố Komaki

TEL.0568-76-1119

Thứ Hai đến thứ Sáu 9:30 ~ 12:00, 13:00 ~ 16:00

Nơi liên hệ Phòng an toàn cư dân thành phố TEL.0568-76-1120



Đường dây nóng bảo vệ người tiêu dùng của Cơ quan bảo vệ người tiêu dùng 188 Nhân vật hình ảnh Iyayan



Thông báo về khóa học tiếng Tây Ban Nha (sơ cấp)

Sau “¡Hola!” bạn có muốn tiếp tục trò chuyện vui vẻ không? Đây là khóa học sơ cấp, nơi bạn có thể học tập vui vẻ, tập trung vào kỹ năng nghe và nói.

- Ngày giờ** 10:00 ~ 12:00 từ ngày 3 tháng 10 (thứ Bảy) ~ ngày 19 tháng 12 (thứ Bảy)
Tổng là 10 buổi Ngày 26 tháng 12 (thứ Bảy) là ngày dự bị *Ngày 24/10 và 14/11 là ngày nghỉ
- Địa điểm** Phòng Chessroom tầng 4 Nhà văn hóa công cộng thành phố **Giảng viên** Michelle Kuwagaki
- Đối tượng** Người từ 18 tuổi trở lên, là người đang sinh sống ở thành phố Komaki, người đang làm việc ở thành phố Komaki, người đang học tại các trường học ở Komaki hoặc là hội viên KIA.
- Số người quy định** 16 người (theo thứ tự đăng ký) *Sẽ không tổ chức nếu số người đăng ký ít hơn 6 người.
- Chi phí** Hội viên: 5.000 yên (bao gồm hội phí KIA 2.000 yên), Người không phải hội viên: 6.000 yên (bao gồm cả tiền giáo trình)
- Đăng ký** Từ ngày 1 tháng 9 (thứ Ba) ~ ngày 19 tháng 9 (thứ Bảy) Vui lòng mang theo tiền và đến Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Komaki (KIA).



Khóa học tiếng Anh cơ sở cho “mùa thu”

Bạn có muốn cùng giáo viên bản ngữ trải nghiệm tiếng Anh một cách vui vẻ không?

- Ngày giờ** Lớp sơ cấp Ngày 2 tháng 10 ~ ngày 18 tháng 12 (Thứ Sáu hàng tuần, 10:00 ~ 12:00)
*Ngày 23/10 và 13/11 là ngày nghỉ
Lớp trung cấp Ngày 6 tháng 10 ~ ngày 15 tháng 12 (Thứ Ba hàng tuần, 14:15 ~ 16:15)
*Ngày 3/11 là ngày nghỉ (Lớp nào cũng có tổng là 10 buổi)
- Địa điểm** Phòng Chessroom tầng 4 Nhà văn hóa công cộng thành phố
- Đối tượng** Người từ 18 tuổi trở lên, đang sinh sống ở thành phố Komaki, đang làm việc ở thành phố Komaki, đang học tại các trường ở thành phố Komaki, hoặc là hội viên KIA
- Số người quy định** Lớp sơ cấp, lớp trung cấp, mỗi lớp 16 người *Ưu tiên người đăng ký lần đầu.
*Bốc thăm để quyết định khi số người đăng ký nhiều hơn 16 người.
(Ngoại trừ người đăng ký lần đầu)
*Sẽ không tổ chức lớp học nếu số người đăng ký ít hơn 6 người.
- Chi phí** Hội viên: 6.000 yên (bao gồm hội phí KIA 2.000 yên), Người không phải hội viên: 7.000 yên
- Thời hạn đăng ký** 1 tháng 9 (thứ Ba) ~ ngày 19 tháng 9 (thứ Bảy)
- Đăng ký** Vui lòng mang theo tiền và đến Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Komaki (KIA).



Nơi liên hệ Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Komaki (KIA) TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396
E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp Tầng 4 Nhà văn hóa công cộng thành phố Komaki, 2-107, Komaki, Komaki-shi
*9:00 ~ 17:00 (Nghỉ vào thời gian từ 12:00 ~ 13:00, Chủ Nhật, thứ Hai và ngày lễ)

Bạn có muốn học tại “Nihongo Hiroba Komaki” không?

Học chữ Hán và tiếng Nhật.

- Ngày tháng** Tháng 9: Ngày 6, ngày 20, ngày 27, Tháng 10: Nghỉ, Tháng 11: Ngày 1, ngày 22, ngày 29
- Địa điểm** Phòng học 4-4 tầng 4 Nhà văn hóa công cộng thành phố (2-107, Komaki, Komaki-shi)
- Thời gian** 13:00 ~ 15:00 **Đối tượng** Người nước ngoài muốn học chữ Hán và tiếng Nhật **Số tiền** 0 yên
- Đăng ký** Không cần đăng ký. Vui lòng đến các phòng học. Bạn có thể học chỉ với 1 buổi.

Nơi liên hệ Nihongo Hiroba Komaki (Tanaka Tel: 090-9898-4598)

Biên
soạn và
Phát hành

Bộ phận phụ trách cộng sinh đa văn hóa Phòng xúc tiến cộng sinh đa văn hóa
Ban đời sống cư dân thành phố Tòa thị chính thành phố Komaki

3-1 Horinouchi, Komaki-shi, Aichi-ken 485-8650

Tel: 0568-39-6527 Fax: 0568-72-2340 <http://www.city.komaki.aichi.jp/admin/lifeinfo/29632.html>

Thông tin đời sống Komaki

Tìm kiếm

*Chi tiết xin vui lòng hỏi tới
các bộ phận phụ trách



Tạp chí được in bằng giấy tái chế để bảo vệ môi trường.